



即時發佈：2015年10月6日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 表彰八名陣亡的消防員

作為消防員感謝日的一部份，他們的名字被增添至陣亡消防員紀念牆

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈已將八名陣亡消防員的名字增添至位於帝國廣場 (Empire State Plaza) 的紐約州陣亡消防員紀念牆 (Fallen Firefighters Memorial)。隨著增添這八名消防員，陣亡消防員紀念牆如今包含了 2,398 名因公殉職消防員的名字。

「今天，我們向這些在保護他們的鄰里和他們的社區時犧牲生命的英雄們致敬，」州長 **Cuomo** 說。「隨著將他們增添至陣亡消防員紀念牆，我們將會幫助確保永遠銘記他們對保障他人安全所做出的犧牲和貢獻。」

在今日於 Albany 舉行的第 18 屆年度陣亡消防員紀念儀式上，副州長 Kathy Hochul 和其他州官員表彰了這八名英雄所做出的貢獻。儀式期間，州長 **Cuomo** 發表了兩份旨在讚譽本州職業消防員和志願消防員的公告。公告將 10 月 6 日週二定為 [消防員感謝日](#)，並將 10 月 5-11 日當週定為 [防火週](#)。

副州長 **Hochul** 說：「紐約州非常驕傲能夠對那些在保障我們安全的過程中犧牲寶貴生命的消防員們所做出的英勇服務給予表彰。該紀念牆旨在持久提醒我們珍視他們的英勇，他們的使命，及他們的所愛之人。今天我們向這八個人致以崇高的敬意。謹此代表州長 **Cuomo**，我們鄭重起誓永遠不會忘記他們。」

今天增添至陣亡消防員紀念牆的人士包括：

- Timothy T. Gunther, 消防員, Poughkeepsie 消防局, Dutchess 縣 – 2015 年 5 月 5 日
- Joseph Sanford, Jr., 消防員, Inwood 消防局, Nassau 縣 – 2014 年 12 月 23 日
- Gordon M. Ambelas, 小隊長, 紐約市消防局, Kings 縣 – 2014 年 7 月 5 日
- Fred Edwards, 消防員, Liberty 消防局, Sullivan 縣 – 2014 年 5 月 7 日
- Kevin J. Bristol, 消防員, Peekskill 消防局, Westchester 縣 – 2014 年 3 月 3 日

- Ross E. Huffer, 消防員, Nesconset 消防局, Suffolk 縣 – 2014 年 2 月 27 日
- Kevin E. Townes, Sr., 消防員, Mount Vernon 消防局, Westchester 縣 – 2011 年 12 月 8 日
- David E. Smith, 大隊長, Howells 消防公司 1 隊, Orange 縣 – 2006 年 4 月 11 日

建於 1998 年的陣亡消防員紀念牆旨在緬懷和表彰我們陣亡消防員的英勇無畏，並對每日冒著生命危險滅火的超過 100,000 名紐約州消防員致敬。平均而言，紐約州的消防員每年要處理 130 多萬起事故，意即每天約 3561 起，每小時 148 起，每分鐘 2.47 起。

參議院多數黨領袖 John Flanagan 說：「全州的消防員，不論有償或是志願，他們對社區的奉獻應當得到我們衷心的感謝。這些英雄男女們每天冒著生命危險為所有紐約州人服務，因此我們必須永遠銘記他們的犧牲。紐約州陣亡消防員紀念牆是對所有那些做出最終犧牲的消防員的永久紀念。我很榮幸與州長 Cuomo 及其他當選官員一起銘記他們的生命，並緬懷本州在過去一年所失去的消防英雄們。」

參議院民主黨領袖 Andrea Stewart-Cousins 說：「紐約州的消防員是真正的英雄。當其他人逃出火場時，他們沖入火場營救生命，保護財產，幫助他們的紐約州同胞。必須表彰和銘記這些犧牲生命的消防員的英勇和奉獻。我們欠本州所有消防員一份大大的情；他們真正是紐約州最勇敢的人。」

獨立民主會議領袖 Jeff Klein 說：「紐約州陣亡消防員紀念牆向我們陣亡的英雄們致以敬意，並表彰 100,000 多名每天冒著生命危險來保護紐約州的兒童和家庭的英雄男女們所付出的犧牲。我向全州那些因公殉職的英雄的親人們表示沉痛哀悼。我讚賞全州所有消防員所展現出的英勇、無畏和英雄主義精神，並感謝他們做出的服務與貢獻。」

眾議院議長 Carl Heastie 說：「每一天，全州的消防員趕赴火場救廣大家庭於危難，毫不猶豫地保護我們的生命、我們的家園和我們最關心的人。這些男女是真正的英雄，謹此代表紐約州眾議院，我想要對那些為服務我們社區而犧牲的英雄們的家庭致以沉痛的哀悼，並感謝他們繼續英勇無私地為提高紐約州的安全而戰鬥。」

紐約州國土安全及緊急服務署署長 John P. Melville 說：「今天，我們對因公殉職的八名消防員及其 2390 名消防員同事給予表彰。不論他們服務的社區有多小，所有消防員皆勤懇地保護他們的同胞和社區免遭災難。我們感謝他們為保障我們及我們所愛之人的安全所做出的承諾、貢獻和專業精神。」

紐約州消防主管 Bryant D. Stevens 說：「該紀念牆旨在永遠緬懷那些因公殉職的英勇消防員們。消防員們知道他們所面臨的危險，但這堵牆上鐫刻的名字時刻提醒每位紐約州人不要忘記該事實以及消防員們每天做出的犧牲。」

紐約州消防局長協會(New York State Association of Fire Chiefs)會長 Daniel J. Schwertfeger 說：「今天，我與來自全紐約州的消防局長和應急人員一起來表彰和緬懷

我們那些做出最高犧牲的同志們。我們向陣亡者的家人致以敬意，並將會確保永遠銘記他們的犧牲。」

紐約州消防員協會(Firemen's Association of the State of New York)會長 Robert McConville 說：「今天，我們向那些做出最終犧牲的消防員致以敬意。在這個偉大的州中，每天有上萬名消防員冒著生命危險保護他們的家人，他們的朋友，他們的鄰里，及完全陌生的人。我們必須永遠銘記那些為履行使命而最終犧牲的英雄們。」

紐約州職業消防員協會(New York State Professional Fire Fighters Association)會長 Michael McManus 說：「我們深切緬懷那些為保護紐約州人民而因公殉職的英勇男女們。我們銘記他們的英勇和犧牲，並向他們的家人和消防員同事給予關懷和祈禱。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418